

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 8 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 47
Correspondențele sînt a se adresa la:
Redacțiunea „Telegraful Român”, strada Măcelarilor Nr. 43.
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rîndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru
de-care publicare.

Nr. 2867 Scol.

Notă.

Venerabilul sinod arhidieceșan prin concludul din 30 Aprilie a. c. Nr. prot. 91 a aflat a admite ca manual pentru scoalele populare gr. or. din arhidieceșă cartea: „*Legendar maghiar-român pentru scoalele populare de Nicolau Putnok, partea II, edițiunea I. Sibiu în tipografia arhidieceșană.*”

Ceea ce se aduce prin aceasta la cunoștința inspectorilor tractuali de scoale, a directorilor scolari și a învățătorilor noștri din arhidieceșă.

Din ședința consistoriului arhidieceșan, ținută în Sibiu, la 13 Octomvre, 1883.

Nicolau Popea m. p.,
vicariu arhiepiscopesc.

La nr. cons. 4078 plen. 1883.

Cercular

cătră onoratele oficii parohiale și onorații membri ai sinodului protopresbiteral electoral din tractul gr.-or. al Mercurei.

Prin ordinațiunea Preaveneratului Consistoriu arhidieceșan dtto 10 Octobre a. c. Nr. 4078 plen. subsemnatul a primit onorifica însărcinare de a convoca și conduce Sinodul protopresbiteral înmulțit al tractului Mercurea pentru alegerea de protopresbiter al acestui protopresbiterat. În conformitate deci cu această însărcinare am onoare a convoca pe onorații membri — preoți și mireni, ordinari și extraordinari — ai Sinodului protopresbiteral înmulțit, din protopresbiteratul Mercurei, la Sinodul electoral, ce se va ține Sâmbătă în 5/17 Noemvre a. c. începînd la 11 oare a. m. în edificiul scoalei noastre din opidul Mercurea.

În ziua alegerii la 9 oare a. m. se va ține serviciu divin cu invocarea Duchului sfînt în biserică noastră din Mercurea, la care sînt poftiți a participa toți membrii Sinodului.

Tot odată în conformitate cu prescriesele legii, Comitetul protopresbiteral al aceluia tract e convocat prin aceasta la o ședință preconsultatoare pe Vineri în 4/16 Noemvre a. c. la 4 oare p. m. în edificiul citatei scoale din Mercurea.

Acest cercular, căruia se alătură lista membrilor sinodali, conform legii, se comunică și Oficiilor parohiale din protopresbiteratul Mercurei spre al

publica în bisericile parohiale respective și a' l aduce și pe această cale la cunoștința membrilor sinodali. Sibiu, 18 Octomvre, 1883.

Simeon Popescu.
comisar consistorial.

Scoala română de fetețe în Sibiu.

Sibiu, 20 Octomvre, 1883.

Influența binefăcătoare a scoalelor s'a recunoscut totdeauna. Scoala a fost, este și va fi termometrul gradului de cultură a unui popor. Prin scoală s'a ridicat lumea la înălțimea de astăzi, în-cât puține secrete mai are natura față cu gradul științei de azi.

La noi românii încă a început a se recunoaște importanța chiemare a scoalei. Nu e deci mirare, că o mare parte a vieții noastre publice și private e consacrată scoalei.

Meritul secului de azi este recunoașterea necesității de a se îngriji și de crescerea femeilor în direcțiune națională. Femeia română a conservat naționalismul nostru prin vicisitudinea seclilor, femeia formează și astăzi focalul cel sacru al naționalismului. Dulcele cuvinte, cu care ne îngănă mamele noastre în leagănul fericitei pruncii, se înrădăcinează în inimile noastre, și ele ne urmăresc aproape în întreagă viața noastră. Da. Ele, dulcele cuvinte auzite dela mamele noastre, ne sînt ângerul pădătoriu în multele ispite, ce avem a întâmpina în viață.

Frumoasele cuvinte ale poetului:

„Unde-i unul nu-i putere,
La nevoi și la durere,
Unde-s doi puterea crește,
.....”

ne au arătat calea, ce trebuie să luăm spre a pute arăta ceva progres.

Și noi ascultînd glasul poetului, am format reuniuni. „Asociațiunea transilvană pentru literatura română, și cultura poporului român”, Reuniunile învățătorilor, Reuniunile diferiților meseriași, Reuniunile femeilor române pentru felurite scopuri culturale, toate acestea sînt vie dovadă, că noi am recunoscut adevărul proverbiului tradus în românesce: „În unire ăce puterea”.

A fost numai o urmare naturală, ca să recunoaștem în urma urmelor și necesitatea înființării de scoale românesce în Sibiu. Diariul nostru n'a pregetat a'și ridica în mai multe rînduri glasul și,

indigitînd eminentele pericole, la cari sîntem espuși a cerut cu întefire scoale române în Sibiu.

Sărîm preste o conclusiune logică și ne oprim în fața unui fapt național mareș. Femeile române din Sibiu și au consultat inima, și inima lor le-a spus, că ficele lor prin institututele streine — mai cu seamă mănăstiri de călugărițe catolice — nu primesc crescere corespondătoare întru toate recerînțelor actuale ale timpului nostru. Femeile Române din Sibiu și-au propus în inima lor să înființeze o scoală română de fetețe în Sibiu. Și fiindcă inima femeii române e tare, convingerea lor despre necesitatea instituirii unei scoale de fetețe s'a prefăcut în voință de a se institui scoala, voința s'a prefăcut în cuvînt, și astăzi cuvîntul trup s'a făcut.

A adus Dumnezeu o femeie în Sibiu, femeie ca toate femeile, toată inimă, cum sînt de comun femeile, și ea a format centrul, în giurul și sub conducerea căruia celelalte femei române, ca albine neobosite în giurul reginei, și-au continuat fără întrerupere, nesocotînd osteneală, jertfă, neplăcerile împreunate cu o asemenea întreprindere, și-au continuat lucrările lor, au adunat miere sburînd din floricea în floricea, au adunat miere, din care astăzi se îndulcesc ficele lor, și în viitoriu se vor îndulci nepoatele și strănepoatele lor.

Numele femeilor române din comitetul Reuniunii femeilor române din Sibiu cu al prezentei, doamnei Maria Cosma în frunte, va străluci totdeauna în analele institutului național, care s'a deschis astăzi.

Stăm în fața unui mareș fapt implinit. Reuniunea femeilor române din Sibiu în scurtul timp de 2¹/₂ ani și vede încoronate ostenețele sale. Reuniunea femeilor române din Sibiu ne-a demonstrat în faptă, că, dacă voim, putem. Reuniunea femeilor române din Sibiu ne a ridicat întunecosul vîl, ce ne acoperea până acuma ochii, Reuniunea femeilor române din Sibiu ne-a făcut să vedem acum limpede.

Onoare Reuniunii femeilor române din Sibiu.

Sîntem fericiți, de trei ori fericiți, că putem constata acest fapt *imbucurătoriu*. Și fericirea noastră este cu atât mai mare, cu cât și noi am fost dintre cei, ce și-au ținut de datorința diaristică a cere scoale române în Sibiu.

În fața acestui fapt mareș, aruncînd vîlul uitării preste desastroasa stare a noastră pe toate terenele, dăm curs liber simțimentelor de bucurie, de cari ne e plină inima.

Diua aceasta e și de bucurie, pe care o a făcut Domnul, ca să ne bucurăm și să ne veselim într'ansa.

FOIȚA.

Cristian Waldo

SAU
CĂILE NOROCULUI.

Roman de George Sand.
(Tradus din franțozese de E. B.)
(Urmare).

Cristian căută manuscriptul în giurul său. A face altul, era lucrul de o jumătate de oară și tocmai sunau oarele șapte. El răsfoia cutia, ce conținea micul său repertor întreg. El deranja și resturna toate; îl cuprinsese fiori. Gîndul, a nu merge în castelul nou la oara hotărîtă și a'și atrage aparența de a se sustrage urei baronului, îi era insuportabil. El se simțea cuprins de furie cătră inamicul său și amorul poate încă contribuia partea sa. El ardea de dor a se împotivi fățiș omului de zăpadă în prezența Magaretei și a-i arăta, că un comediant are mai multă temeritate decît mulți din oaspeții nobili ai castelului.

În momentul acesta el se uita la Nils, care făcea cu multă serioșitate și atenție, ceea ce numea el corăbii mici adevăd infășurături în diferite forme cu hîrtie indoită o dată, de două ori, ruptă apoi turtită, ghemuită, și apoi lepădată jos, când obiectul nu se făcea după placul său.

— A! blăstămatule, esclamă Cristian luându-i din mână nesce hîrtii, tu faci din repertorul meu corăbii?

Nils începînd a plînge și a țipa, jurînd că hîrțiile aceste nu sînt a lui Cristian și încercînd a se lupta cu el, ca să i le ia.

Deodată, desfăcînd în grabă corăbiile, ca să vadă, dacă nu sînt manuscriptele sale, Cristian devenî serios și remase nemișcat. În adevăr, hîrțiile aceste nu erau ale sale, scrisoarea aceasta nu era a sa; însă numele său, sau mai mult, unul din numele sale, scris de o mână necunoscută, îi sări, ca să ăcem așa, în ochi; și frața următoare, scrisă italianesce: „Cristiano del Lago este astăzi de cinci-spre dece ani... deșteptă viu curiositatea sa.

— Stăi, stăi, ăse el cătră copil, care continua al trage incolo încoace, reclamînd ceea, ce numea el hîrțiile sale; joacă cu marionetele și dă-mi pace!

Nils, vîdînd o mână de omuleți mici pe masă, se adînci cu delicii în ocupațiunea de a-i privi și ai pipăi, precînd Cristian, aședîndu-se pe scaunul, ce copilul tocmai părăsise și trăgînd lumina cătră sine, începî a descifra o scrisoare detestabilă în stil italian cu ortografie grozavă, dară fie-care, cuvînt din ea, cetit sau gîcit, era pentru el o surprindere extraordinară.

— De unde ai luat tu hîrțiile aceste? ăse el cătră copil tot continuînd a descifra și a culege fragmente rupte și ghemuite.

— A! domnule, cât ești de frumos, cu mustațele d-tale cele mari! ăcea Nils cătră marioneta, ce o privea cu estază.

— Vei răspunde? esclamă Cristian; unde ai găsit hîrțiile aceste? Ale dlui Goeffe sînt?

— Ba nu, răspuse în sfîșit Nils, după ce n'auăse la mai multe întrebări repetite. Eu nu le am luat dela dl Goeffe; dlui le a lepădat și hîrțiile lepădate sînt ale mele.. Dl Goeffe a ăis ădi dimineată să fac corăbii din ele.

— Tu minți! Dl Goeffe n'a lepădat hîrțiile aceste! Sînt epistole; epistolele nu se lapădă, ci se ard. Tu le ai luat din lădița mesei?

— Ba nu!

— Sau din odaia de durmit?

— ău că nu!

— Spune adevărul! iute!

— Nu!

— Te iau de urechi!

— Ei bine, eu fug.

Cristian ținu pe Nils, care voia să fugă cu marionetele.

— Dacă-mi spui adevărul, îi ăse el, îți dau un cal mic frumos cu șea roșie, și aurită.

— Arată-mi-l.

— Așteaptă, ăse Cristian căutînd jucăria ce făcea parte din materialul său; vei vorbi, blăstămatule?

— Ei bine, ăse băiatul, eată, ce s'a întîmplat.

Constatăm faptul acesta, ca un ce îmbucurătoriu. Constatăm faptul, ca el se ne îndemne la răbdare, ca cea proverbială a lui Iov din Biblie, și la credința în triumfarea cauzei celei drepte. Avem mare lipsă de constatarea de asemenea fapte, și mai ales astăzi, când de multe ori nu mai scim, în ce stă împlinirea detorințelor de cetățean. Mai ales astăzi, când ori ce mișcare culturală a noastră, dacă nu e înăbușită încă în germine, apoi îndată după născerea ei e pusă sub ochii lui Argus, și scutul §§. filor, pe cari 'i poți interpreta și aplica după plac și arbitriu. E de lipsă constatarea acestui fapt și pentru cuvântul, că prin el ne punem în contact cu lumea cultă, facem posibil femeii române înaintarea în cultură națională, ceea ce e caracteristica eminentă și proprie a timpului nostru.

Constatăm însă faptul și pentru mângăerea și încurajarea neamului nostru. Căci noi avem în stat numai detorințe. Contribuim cu avere și sânge, și am fi buni bucuroși, dacă ni s'ar da pace, să ne desvoltăm din puterile noastre cel puțin.

Institulele pe la noi nu mai au caracterul lor cultural. A străbătut politica și în scoală, și după credința noastră nu spre binele scoalei. Astfel scoalele luând alt caracter, a le noastre rămând la cel dat lor de știință, s'a crezut de oportun a fi spriginite numai cele reformate după vederile, cari domnesc astăzi. Și pre când se susțin ele cu ajutoare de sute de mii, ale noastre se trag din și în și, suspiționate și. . . și. . . dar să tăcem.

Astfel stând noi cu scoalele populare, nu e mirare, dacă mulți din noi cad în desnădăduire.

Onoare femeilor române din Sibiiu. Fapta măreață a lor e balsam întăritoriu pentru inima noastră, îndemn ia lucru pentru întreaga națiune și noean de binefaceri pentru juna generațiune. Prin el s'a deschis ușile altariului, în care intrând fetițele noastre, se vor hrăni cu hrana vieții, hrană, din care mâncând nu se vor sătura în veci.

Esemplul este dat în Sibiiu, români imitați-l. Faceți scoale de fetițe prin toate unghiurile locuite de români. Ați crescut femeia românească, ați asigurat viitorul națiunii. Căci e constatat, că mama determină limba băiatului — și aceasta pentru toată viața — mama formează caracterul băiatului; căci rar va pute suporta un bărbat, ca mama să-și blăsteie momentul, în care l'a născut.

Imitați exemplul doamnelor din Sibiiu. Înființați institute pentru creșterea fetițelor: creșterea în naționalitatea și religia strămoșească.

Femei române din Sibiiu! Națiunea vă salută. Cu Dumneșeu ați început, cu Dumneșeu să continuați, căci mareș este scopul, spre care cu aripi întinse sburați, și multe sunt pedecile, ce veți întimpina în sborul vostru.

Înainte cu Dumneșeu.

Revista politică.

Sibiiu, în 21 Octomvre.

Comisiunile delegațiunilor ambelor parlamente întrunite în Viena desbat proiectele diverselor ministerii.

Descoperirile ministrului de externe, contele Kálnoky, sunt comentate de întreagă presa europeană. Diaristica din România încă le comentează, și diariul „Națiunea“ face asupra cuvintelor, „că la

cas de atac din partea Rusiei monarchia noastră nu va fi singură“ observațiuni foarte la loc. În numărul viitoriu vom reproduce aprețiarile numitului diar.

Presidentul camerei române, C. A. Rosetti și a dat dimisiunea și în locul densusului s'a ales de president generalul Lecca.

„Monitorul oficial“ din Roma publică decretul domnitoriului, prin care se convoacă parlamentul pe ziua de 26 Noemvre.

Principele moștenitoriu Rudolf și principesa Stefania pe Dumineca viitoare vor fi în Berlin, unde vor petrece mai multe zile. Cu această ocaziune în onoarea principelui se vor arangia vânătoare.

Diarele streine ne aduc scirea, că ministrul afacerilor de externe din Francia, domnul Challemel-Lacour se va retrage în timpul cel mai scurt, și ministrul president Ferry va primi esternele.

Causa retragerii se țice, că este afacerea din Tonking. Desbaterea acestei afaceri tocmai acum decurge în parlamentul Franciei.

În această afacere la interpelarea lui Granet, ministrul de externe, a răspuns următoarele: „China, în deosebitele negoțieri, ce am urmat cu plenipotențiarilor ei fie la Paris, fie la Șanghai, privitoare la afacerile din Tonking, n'a voit a încheia cu noi un tractat; ea n'a făcut decât a căuta de a ne da afară din Tonking. Francia trebuie să urmărească cu tărie operile sale în cea țeară“.

Declarațiile ministrului de externe a fost primite din partea camerei cu aplause.

Diariul „Le Temps“ publică un șir de depeși schimbate între ministrul francez de externe și ambasadorul chinez. Într'una din aceste acest din urmă tăgăduiesce, că ar fi adresat ministrului frances o scrisoare puțin deamă și că ar fi dis vre-odată, că nu se va opune la întreprinderea Franciei în Tonking. De asemenea n'a recunoscut nici odată tratatul dela 1874, ci a dis numai că China voesce în interesul păcii să adere la acele clause, cari nu sânt în contradicere cu interesele sale.

Operările cu dynamit încep a se repeta earăși și patria lor este de ocam dată Englitera și Germania

În 17/29 Oct. s'a produs o esplosiune la prefectura poliției din Frankfurt. Clădirile s'au nimicit cu desăvârșire, ampoiații prefecturei însă au rămas numai cu frica. Cercetările făcute au dovedit, că esplosiunea a fost produsă prin dynamit.

De odată cu aceasta s'au întâmplat două esplosiuni pe calea ferată suterană din Londra. Se dă cu socoteala, că și aceasta s'a făcut prin dynamit.

Să nu fie oare acestea în legătură cu noua organizare a nihilistilor din Rusia?

Starea Bulgariei preocupă aproape întreaga diaristică europeană. Exministrul din Anglia, Forster, reintorcându-se din călătoria făcută în Orient cu ocazia unei întrevorbiri a dis, că în Bulgaria și Rumelia de ost s'au făcut schimbări grandioase dela 1876. Incoace. Bulgarii sânt astăzi națiune, care dispune de oamenii cei mai liberi, ei se pot guverna pe sine însuși, și numai au lipsă de tutoratul Rusiei. Mișcarea e produsă din ei și dela ei, și Austria n'are nici un amestec în ea. Asemenea stau lucrurile și cu Rumelia orientală.

Corespondențe particulare

ale „Telegrafului Roman“.

Sibiiu, 20 Octomvre, 1883. Reuniunea femeilor române din Sibiiu pentru înființarea unui institut de creștere pentru fetițe și a urmat dela început activitatea cu perseveranță și astăzi și vede ajuns scopul. Diarul DVoastre, D-nule Redactor, a urmărit cu multă bunăvoință lucrările acestei Reuniuni. Sânt de firma speranță, că nu-mi veți refusa ospitalitatea nici astăzi, când vin să enarez unele fase din viața acestei Reuniuni*).

Duminecă la 16/28 Octomvre și-a ținut Reuniunea femeilor române din loc adunarea sa generală de toamnă.

Această adunare a fost cea mai momentosă, dintre câte s'au ținut dela înființarea acestei reuniuni, căci în această adunare s'a decretat înființarea scoalei de fetițe, pentru carea erau deja făcute din partea comitetului toate pregătirile, ca să se deschidă la 1 Noemvre st. n.

Adunarea a fost foarte bine cercetată.

A sosit și o telegramă de felicitare dela D-na Iudita Todescu din Bucium-Cerb, prin care totodată se insinuă de membră pe viață.

Neobositul zel al comitetului a făcut posibil ca abia după o activitate de 2½ ani reuniunea să voteze un buget de percepțiuni sigure preste 1600 fl. și să-și realizeze în parte mareșul scop.

Când țicem „sigure“, presupunem că membrii esteri, cari au contribuit până aci cu obolul lor la înaintarea scopului salutariu al Reuniunii vor fi constanți și punctuali și în viitoriu.

Di căpitan Stejar, care în etatea sa înaintată, dispune de un foc sacru pentru întreprinderile naționali, care ar face onoare generațiunilor mai tinere, entusiasm de acest rezultat îmbucurătoriu, după enunțierea concludului, a improvisat un discurs călduros, accentuând momental acesta de epochal pentru români, frând succese strălucite acestei reuniuni atât de folositoare națiunii, și încheind cu să trăiască inițiativa, Dna președintă a comitetului, să trăiască membrii comitetului, să trăiască femeile române!

Aderăm și noi la aceste urări binemeritate.

Astăzi în 20 Octomvre st. v. s'a deschis serbătoreșca scoala de fetițe, înființată de această Reuniune.

Reuniunea a avut fericita idee de a deschide scoala cât mai serbătoreșca. Numeros public român a răspuns invitației, ce i-a făcut Reuniunea. Aproape toate doamnele din Sibiiu se aflau la 11 oare în localitățile destinate pentru scoală. Escelenția Sa P. Archiepiscop și metropolit Miron Romanul sosii punct la 11 oare. După aceasta s'a început sântirea apei cei mici, săvârșită prin P. paroch local, și asesor consistorial Zacharie Boiu.

După sântirea apei și stropire doamna Mateiu a rostit următorul discurs:

„Escelenția Voastră! Onorați ascultători! Stimat corp profesoral! Iubiți copii! Am început cu Dumneșeu! Scopul, pe care reuniunea femeilor române din Sibiiu și l-au pus, au reușit.

*) Din contră sunteți și veți fi bineprimiți totdeauna. Red.

Eu tocmai am fost să luminez dlui Goeffle la dl Stenson, scii la bătrânul acela, care n'aude ce-i spui, și care șede în curtea cealaltă?

— Bine, sciu: vorbește iute și nu minți, sau îți iau calul.

— Ei bine, eu am rămas să aștept pe dl Goeffle în odaia dlui Stenson, unde era foc, până ce dl Goeffle vorbea tare cu el în cabinetul de lângă odaie.

— Ce vorbeau ei?

— Nu sciu, eu n'am auzit; eu mă jucam cu focul din sobă. Apoi de odată au venit nește oameni în cabinet, cari au dis: „Domnule Stenson, de o oară te așteaptă dl baron. De ce nu vii? Ai să vii îndată cu noi.“ Apoi ei s'au disputat. Dl Goeffle a dis; „Dl Stenson nu va merge, el n'are vreme.“ Și dl. Stenson a dis; Trebuie să meargă; „eu nu mă tem de nimic. Mă duc.“ Și apoi au dis Dl Goeffle „Eu merg cu Dta.“ Apoi eu am intrat în cabinet, fiind că mă temeam, să nu-i facă dlui Goeffle ceva rău, căci erau trei. . . sau șese oameni îmbrăcați bine în haine de domestici.

— Trei. . . sau șese?

— Sau patru, eu nu i-am putut număra, că-mi era frică. Apoi mi-a dis dl Goeffle. Mergi de aici și m'a împins pe trepte aruncând după mine pachetul acesta cu hârtii, fără să vadă cineva. Poate dlui n'a voit să scie cineva, că mi-a dat pachetul: eu am fugit de acolo, și iată toate!

— Si tu nu mi spui, tândală, dacă dl Goeffle..

Neținând Cristian de folositor să-și formuleze ideia sa, adună hârtiile în grabă, le închise în cutia sa, a cărei cheie o băgă în busunar și se repeși afară, neliniscit de situațiunea avocatului în mijlocul evenimentelor neînțelese, ce se petreceau împrejurul său.

Nils țipă deja vedându-se singur cu marionetele ce-l înfricosau, deși îi plăceau, precând dl Goeffle se întâlne cu Cristian înaintea ușii și intră împreună cu densusul în sala ursoaicei. El era palid și agitat.

— Da, da, țise el către Cristian, care îl grăbi cu întrebări, să încuie ușile. Aici se petrec lucruri serioase. Unde este Nils? A! aici ești băiete! Unde ai pus hârtiile?

— El a făcut corăbii din ele, răspuse Cristian, dară le am scăpat; sânt aici, rupte deplin, dară nu lipsește nimic. Eu le-am adunat pe toate. Ce sânt domnule Goeffle, pistolele aceste ciudate, cari mă privesc pe mine?

— Pe dta te privesc? Ești sigur?

— Prea sigur.

— Le ai cetit?

— Eu n'am avut vreme. Dl Nils a făcut cetera grea și sânt scrise foarte rău: dară îndată am să le cetesc. Domnule Goeffle, secretul vieții mele este într'ânsele!

— În adevăr? Da, eu m'am indoit, eu am fost sigur, că este vorba de dta; Dară eu am dat lui Stenson parola mea de onoare, când am primit pachetul acesta, să nu-l desfac înaintea moartei baronului sau a densusului.

— Dară eu, domnule Goeffle, eu n'am promis nimic. Întemplarea a adus hârtiile în mâinile mele eu le am scăpat de peire: ele sânt a le mele.

— În adevăr? esclamă dl Goeffle suridând. Ei bine, socotindu-mă bine, eu nu sfârșisem jurământul, când au intrat ei. . . Nu, nu, eu totuși am jurat eri cu ocaziunea unui alt pachet predat; însă, încât pentru acesta, eu n'am isprăvit jurământul, îmi aduc aminte. Altcum ași fi obținut toată încrederea lui Stenson. Eu îi scrisesem întrebările, ca să nu fiu nevoit a striga așa cu bietul surd. I am vorbit de Dta, de indoielile mele, și simțeam că noi sântem spionați. Trebuie, că ai găsit fragmente, o scrisoare de mine cu creion pe foi sburătoare.

— Da, așa mi s'a părut. Cetesce apoi epistolele.

— Sânt epistole? Adă-le. . . Dară nu, mai bine să le ascundem. Noi sântem impresurați, pădiți, Cristian. Eu sânt sigur, că în momentul acesta se vizitează și se spoliază cabinetul lui Stenson. Pe Ulfiu l'a dus. Cine scie doară ne va ataca și pe noi?

— Ne atace? Ei bine, în adevăr, este cu puțință! Până tocmai începuse gâlceava cu mine fără

„O idee umană ne-au condus până aci, și un act divin ni s'au părut la loc, acum, când cerul încornează cu realizare succesul nostru mult dorit.

„Mie mi s'au dat frumoasa misiune a vorbi în numele comitetului în ziua aceasta binecuvântată, și a preda frecventării noua noastră școală.

„Dumnezeu singur știe, ce se petrece aici în mine și cuvintele mele, cuvintele unei femei, nu pot da destulă expresiune simțimentelor mele. Dar sunteți români cu toții și ușor veți pricepe ce simțiri înăbușesc acum inima mea: o inimă de mamă, o inimă de femeie, o inimă românească!

„Nu prea sântem făcute noi românele pentru vorbe multe, dar facem în fațe aceea, la ce inima ne îndeamnă: aceasta sinceră inimă, după a cărei șoapte sântem totdeauna fiice bune a națiunii noastre.

„Și avem mult simț de dreptate noi românele, și am vădut lipsa mare de o școală bună și de o creștere națională a fetelor noastre, și nu am pregetat de a ni-o dice — fără de șială — deși sântem desavuate de către scriitorii noștri, pentru că facem ah! prea de multe cri! de rușine șișia poetului, după care ar fi să fie „dulce și frumoasă limba ce o vorbim“.

„S'au aflat între noi o femeie, a cărei nume va fi onorific nepoților și strănepoților noștri: dna Maria Cosma. D-ei ne-au pus în prospect mai întâia oară modul, în care să putem ameliora regretabila această stare: o școală de fete, în care fiitoarele mame române să învețe mai întâiu și mai întâiu de toate limba maternă: un ce foarte just și foarte necesar.

„Dna Cosma ne-au oblit calea ce aveam să o mergem și noi nu am stat în loc, am vorbit și am scris, am dansat și am umblat, până ce eată-ne sosite aici la stațiunea cea dintâiu, de unde putem gândi mulțămite la pașii, ce i-am făcut.

„Am trecut, cu preotul în frunte, peste pragul odăilor acestora, cu buna speranță în Dumnezeu și în spriginul conaționalilor noștri. Sosite odată aci, nu ne mai uităm nici în dreapta, nici în stânga nici la nemți, nici la francezi și lăsăm cu încredere și cu buna speranță educațiunea copiilor noștri în mâna unui corp profesoral românesc.

„El și noi trăim într'un secol binecuvântat pentru soartea femească, și el va cunoaște foarte bine modul, în care să satisfacă totdeodată și dorinței noastre naționale și recerințelor timpului nostru, timp, care au deschis cu mâna liberătoare coliviile activității femeiesci, cari tot colivii rămăneau, deși erau adese ori de aur.

„Româna adevărată își va ține de sfântă datorie creșterea națională a fetițelor ei; ca ele să devină mame și soții bune, ceea ce numai după creștere potrivită pot fi în mod nobil și recerut.

„Femeia generațiunii noastre să devie femeie în sensul curat al cuvântului: o ființă omenească în clasa omenească, o desfătare poate, dar nu o jucărie, o ființă modestă dar gânditoare, o femeie pusă poate, dar nici decât o sclavă.

„Aceasta o scim noi toți, cari ni-am dat vre-o dată puțină osteneală a reflecta serios la soartea seculului femeesc și, aceasta o sciți d-voastră, domnilor profesori ai tinerei noastre școale.

„Și acum, domnișoară învățătoare, copii și profesori rămâneți cu Dumnezeu. Ce este bun și sublim în inimă și în lume cu voi aci să fie! Ajuto-

riul însemnat al „Asociațiunii transilvane“ și spriginul publicului nostru ni au prefăcut în realitate încântătoarea idee, la care lucrăm de 3 ani încoace. Ajunse aci, reuniunea noastră mulțămescă cu adâncă mișcare DVoastre tuturor, cari ați binevoit a distinge cu preț. DVoastre prezintă mica festivitate a inaugurării școlii noastre, și apoi tuturor acelor, cari ni-au ajutat, și Vă predă DVoastre, dlor învățători, cu mii și mii de binecuvântări școala aceasta.

„Ascultați, drage copilițe, de profesoara și de profesorii voștri. Ei sânt aici în locul părinților voștri și toate, ce Vă învață sânt bune și mult folositoare. Petreceți cu plăcere în zidurile aceste, pe care rugăciunile preotului și așteptările noastre le au sfințit. Și când le veți părăsi vre-odată ca fete mari, atunci să Vă întoarceți înc'odată de pe pragul ușei, și să binecuvântați ceasul, în care ați intrat.“

Impresiunea făcută prin clasicul discurs ocașional al doamnei Mateiu mai bine se va caracteriza prin aceea, dacă vom spune, că cei mai mulți din cei prezenți lăcrămau de bucurie la cele vădute și auzite. După discursul doamnei Mateiu Escelenția Sa P. Archiepiscop și metropolit Miron Romanul a binecuvântat întreprinderea femeilor române, implorând darul lui Dumnezeu asupra institutului.

Gratulăm comitetului Reuniunii pentru fericita idee de a începe cu Dumnezeu activitatea școlii de fete. Ne alăturăm și noi la felicitările aduse din toate părțile doamnei Mateiu pentru frumosul discurs improvisat abia cu câteva oare înaintea serbarei de inaugurare.

A fost mareț acest act al inaugurării școlii române de fete, mareț și tot odată instructiv pentru noi.

Ca puteri didactice Reuniunea femeilor a angajat pre domnișoara Eleonora Tănăsescu dela institutul „Elena Doamna“, pre profesorii seminariali Dr. D. P. Barcianu, Dr. Ioan Crișian și pre Mateiu Voileanu, practicant în cancelaria consistoriului arhidieceșan.

Credem, că institutul acesta de fete se recomandă de sine și prin sine din destul. Tot așa și corpul profesoral dela acest institut.

Apelăm la românii de simț și inimă, plini de speranță, că institutul de fete de aici va adăpa cu științe pe toate fiicele de român.

Unul pentru toți.

Instrucțiune în Italia.

Cetim în „l'Indépendance belge“ din 20 Octombrie:

Totalul populațiunii școlare din Italia se ridică la 3,111,006. Aceasta cifră cuprinde, se înțelege toate ramurile instrucțiunii din întregul regat. Populațiunea regatului fiind de 28,459,628 locuitori, rezultă, că a noua parte aproape din populațiune frecventează în fie-care an școalele publice.

Categoriile instituțiilor școlare sânt în număr de douăzeci și nouă și elevii se împart între dăsele în modul următor: asiluri de copii, 183 809; școli elementare șilnice publice, 1,928,706; idem private, 155,697; școli elementare de seara publice și private 455,687; școli duminicale 212,439; pensionate de domnișoare 52,925; școli normale și magistrale 8,614; gimnazii guvernamentale 48,876; alte gimnazii 28. 548; licee guvernamentale 5,589;

alte licee 5144; școli tehnice 15,268; institute tehnice 6,878; institute de marină comerciale 816; universități regale și libere 11,386; cursuri universitare anecșate la licee 36; institute superioare 1,235; școli superioare speciale 730; academii de frumoase arte 3,226; conservatoare 802; institute militare 2,476; școli de marină 129; școli de mecanici 157; școli practice și speciale de agricultură 1,657; școli de mină 58; arte și meșteșuguri 9,166.

Mai cu seamă în instrucțiunea elementară se constată un progres cu atât mai îmbucurător, cu cât Italia are mai cu seamă nevoie de instrucțiune populară. În 1861—1882, numărul total al școlilor se ridică la 28,490; școlile sale erau frecventate de 885,152 elevi de amândouă secele; anul trecut, numărul școlilor era de 42,510 și populațiunea școlară elementară era de 1,928,706. Numărul învățătorilor, care în 1861 nu era decât de 21,050, se ridică în 1881 la 42,510.

Studiile universitare de asemenea au progresat. Sânt anume în Italia 21 de universități. În 1880—81 numărul total al înscrișilor la cursurile universitare era de 11,386, din cari 11,117 la universitățile regale și 269 la universitățile libere. Populațiunea universitară se împărțea ast fel: 4,454 la jurisprudență, 1,476 la științe, 352 la litere și filosofie și 5,185 la medicină. Institutele superioare de perfecționare fac asemenea mari servicii și la sfârșitul anului, elevii cari urmau cursurile lor erau în număr de 1,235, din cari 898 pentru facultatea de litere și 250 pentru medicină.

Clerul face o mare concurență instituțiilor guvernamentale, dar la esamenele instrucțiunea oficială ese în tot deauna triumfătoare.

Progresele instrucțiunii desvoaltă se înțelege în public gustul cetitului și dau astfel bibliotecelor publice o utilitate crescândă. În timpul anului 1881, cele 31 biblioteci ale regatului au avut 765,327 cetitori, din cari 603,276 de zi și 161,051 de noapte.

Varietăți.

* (Dl V. Alecsandri) ținu Vineri 14/26 Octombrie o conferență literară în sala ateneului din București. Ca această ocașie ilustrul nostru poet ceti „Fântâna Brandușa“, noua sa comedie în versuri și în 3 acte. Conferența s'a dat în folosul poetului Eminescu, lovit nu de mult — precum anunțaserăm și noi de boala cea mai cumplită, de alienațiunea mentală. Venitul se urcă la 1500 de franci.

* (La universitatea din București) s'au început concursurile pentru catedra de drept penal și cea de drept internațional dela facultatea din Iași — Sâmbătă în 15 Octombrie. Candidații pentru cea dintâiu sânt dnii Tasu, Simionescu și Tarnoveanu, ear' pentru cea de a doua dnii Eustatiu, G. Tocilescu și Misir.

* (Un român în academia orientală din Viena.) După sigure informațiuni aflăm, că dl Juniu Silviu Pușcariu, fiul cel mai tinăr al dlui Ioan cav. de Pușcariu, jude la tribunalul suprem din Pesta, după ce a susținut cu succes eminent esamenul de primire — al 2-lea între 36 concurenți, dintre cari numai 3 au reeșit — este primit ca elev în academia orientală din Viena. La reeșirea cea bună mult l-a ajutat cunoștința perfectă

precină. El a ridicat mâna în contra mea, și avea aur în buzunar. Eu am fost silit a scoate pe moșicul acela pe ușe afară.

— Rău ai făcut. Ar fi trebuit să l legi și să l incui aici. El s'a fi însoțit acuma cu ucigașii baronului. Aid, Cristian, înainte de toate un ascunșis pentru hărțile aceste.

— A! un ascunșis nu este de nimic.

— Totuși!

— Caută domnule Goeffe; eu, imi pregătesc armele, aceasta e mai sigur. Unde sânt ucigașii aceia? — Dar, știu eu? Eu am vădut pe Iohan ieșind împreună cu soții săi și cu Stenson, și apoi am închis poarta curții; dară ei pot veni peste lac, care e înghețat ca peatra; poate că au și venit. N'auđi nimic?

— Nu. Pentru-ce să vie ei la noi? Să raționăm, dle Goeffe, să raționăm situațiunea, înainte de ce ne alarmează.

— Dta nu poți raționa, Cristiane, Dta nu scii nimica!... Eu, eu știu... sau cred a sci că baronul vrea absolut să afle cine ești Dta, și când va fi aflat... cine poate spune ce-i va plesni prin cap? E cu puțință, că ne țin prinși până la alt ordin. Tocmai au arestat pe Stenson, da, arestat e cuvântul. La început a fost o invitație frumoasă, prin gura mișelului de Iohan, și apoi, când moșneagul spăriat ezita, când voiam eu să-l opresc au venit alți lachei și l'ar fi dus cu forța dacă n'ar fi mers

de voie bună. Apoi voiam să-l urmez. Eu imi dăceam, că în prezența mea ei n'ar îndrăzni a întreprinde ceva în contra lui, că însoțindu-l, chiar până la baron, eu ași fi întăritat, dacă ar fi fost de lipsă, toți oaspeții în contra lui. Eu am mers însuși înainte; dar de grabă m'am întors, favorizat de ceață, pentru că nu m'am putut lăsa pe dta singur... Eu mi-am gândit că dacă baronul voiesce să scoată din Stenson vre-o destăinuire, el va începe cu lingușiri și noi o să avem timp a-i veni în ajutor. Dar așa.. aid să mergem, Cristiane; însă ne trebuie înainte de toate soluțiunea enigmei... ei bine stăi dta la pađă, păđesce ușa, ei n'or cuteza a o sparge la dracu! Eu sânt aici acasă; Dta ai fost în drept, Nimenea n'are dreptul a mă duce înaintea stăpânului, ca pe bietul Stenson. Sub ce pretecest ar pute ei face una ca aceasta?

— Fii dar liniscit, dle Goeffe. Ușa aceasta este solidă, cea din odaia de durmit asemenea. Despre cea secretă, sub trepte stau eu bine; o păđesc. Cetesce, cetesce iute. A merge la castel, totdeauna avem pretecest; marionetele nu s'au abđis.

— Da, da, de bună seamă, trebuie să scim în ce situațiune sântem! esclamă dl Goeffe, eșsaltat de spiritul de investigațiune, ce este arta principală în meseria avocatului. Eu o să adun și să descifrez fragmentele aceste de ieroglife mai curând decât dta, Cristiane; aceasta e meseria mea. Cinci minute răbdare, nu ți cer mai mult. Încât

pentru dta, domnule Nils, tăcere; vorbește încet cu marionetele.

Și dl Goeffe începă cu o iuțală remarcabilă a alcătui bucățile, a rândui epistolele după ordinea datului cetind și completând înțelesul cu ochi adevărat ca de vultur, explorând fiecare creață, fiecare indoitură a acestui dosar misterios, aci întrebând pe Cristian, aci întrebându-se pe sine însuși, ca să-și amintească cutare fapte.

— „... Tinărul bărbat este foarte fericit în casa lui Goffredi... este foarte iubit...“ Sper, că e vorba de Dta. Totuși, în unele locuri, se dice: „Nepotul meu,“ și tot de Dta este vorba. „Nepotul meu a plecat la țeară, la locul dela Perugia, cu Goffredesții. Băiatul e astădi de cincispre-đece ani... El e mare și tare... El samănă cu tatăl său...“ O! da, de bună samă Cristian, Dta îi sameni!

— Tatălui meu? Cine este tatăl meu? esclamă Cristian. Dta scii?

— Stăi, dise dl Goeffe, emoționat dându-i un medalion, ce-l scoase din buzunar, privește! Iată ce tocmai mi-a incredințat Stenson. Acesta este un portret ce samănă, autentic... Să nu pui mâna pe el!

— Dumnezeu! dise Cristian spăriat, privind o m'niatură foarte frumoasă; eu nu înțeleg! Dară nu este acesta bărbat tinăr îmbrăcat așa bogat baronul Olaus în tinerețele sale? (Va urma.)

limbelor: română, franceză, maghiară și germană. Ne bucurăm și gratulăm talentatului june de bune speranțe, cu atât mai mult, cu cât necunoscând pre altul dintre români, care se fie fost primit în academia orientală, ni se pare că dl Juniu Pușcariu este cel dintâiu român, care și-au ales cariera diplomației și, care s'au bucurat de acest favor.

(Mulțămită publică și cuitare.) Subscrisul mulțămesc P. T. Domni, cari au alergat a întinde mână de ajutoriu învățătorului nostru din cetate — Sibiu, dlui Demetriu Lazar, ajuns la netericire și și permite a cuita pe calea aceasta sumele intrate și administrate deja numitului învățătoriu. Au contribuit la ușurarea sorții nefericitului:

P. T. Domnii: Nicolau Popea, arch. și vicariu archiepp. 5 fl., Baron David Urs, colonel c. r. i. p. 5 fl. Ioan Popescu, prof. sem. 2 fl. Ioan Hania, director sem. 2 fl. Dr. D. P. Barcian, prof. sem. 1 fl. Dem. Comșa prof. sem. 2 fl. Moise Lazar, asesor cons. 1 fl. Nicolau Cristea, asesor cons. 1 fl. Constantin Stezariu, căpitan c. r. i. p. 3 fl. N. N. 1 fl, Demetriu Cun-

ța n profesor sem. 1 fl. I. Bechnitz, ases. cons. 1 fl. 50 cr. I. de Preda, adv. 1 fl. Dr. Ilar. Pușcariu, protosincol, asesor. cons. 1 fl. Nicanor Frateș protosincol secret. cons. 1 fl. Visarion Roman, director de bancă. 2 fl. E. M. 2 fl. A. B. 1 fl. I. C. 2 fl. cu totul în sumă de 35 fl. 50 cr., adaugându-se încă suma 2 fl. pe care o a primit d. învățătorul Lazăr direct dela domnul Z. Boiu asesor cons. suma totală a contribuțiilor se urcă la 37 fl. 50 cr. v. a.

Sibiu, 31 Octomvrie 1883.

Dr. Ioan Crișian m. p.
profesor seminarial.

(Mulțămită publică.) Subscrisul mă simt îndatorat să aduc cele mai călduroase mulțămiri tuturor P. T. Domni, cari au binevoit ami întinde mână de ajutoriu tocmai pe când fatala soarte m'a lovit fără cruțare, rămânând cu 4 prunci orfani și lipsit de toate mijloacele. Întotdeauna voi ruga pre Atotputernicul Dău să respălătească cu prisos contribuțiile marimonioase în suma considerabilă de 37 fl. 50 cr.

Dimitrie Lazar
învățătoriu

(Asociațiunea oamenilor grași.) din Connecticut (America, statele unite) ș'a tinut nu de

mult banchetul său anual în New-York. În decurs de 2 oare cei 50 de membrii ai asociațiunei au consumat 12 putinele de scoici, opt de stridii, 300 găini, un sac de cartofi, 300 litre de carne de lup de mare, 150 de raci mari, 409 stule de porumb. După banchet invitații fură toți cântăriți, cel mai greu a fost un suboficer, care avea 301 livre!!!

Bursa de Viena și Pesta.

Din 31 Octomvrie n. 1883.

	Viena	B-pesta
Renta de aur ung. de 6%	119.50	119.50
Renta de aur ung. de 4%	87.05	87.—
Renta ung. de hârtie	85.45	85.45
Împrumutul drumurilor de fer ung.	137.05	138.—
Datorie de credit austr.	282.—	281.75
Acțiuni de stat austriacă în argint.	79.10	79.10
Scrisuri fonciari ale institutului „Albina“	—	100.80
Datorie de stat austriacă în hârtie	78.60	78.60
Acțiuni de bancă de credit ung.	281.—	281.75
Sorți de regularea Tisei	109.50	109.50
Galbin	5.71	5.71
Napoleon	9.54	9.54
London (pe polița de trei luni)	120.05	120.15

Nr. 274.

[580] 3—3

CONCURS.

Pentru ocuparea stațiunii de capelan în parochia de clasa a III. Sibiușani lêngă bătrânul și neputinciosul paroch se escrie din nou concurs în înțelesul Venerabilului ordin consistorial din 22. Martie 1882 Nr. 727 B. cu termin de 30 de zile dela prima publicare în „Telegr. Rom.“

Emolumentele împreunate cu această stațiune capelanală sânt 200 fl. val. a.

Doritorii de a se aplica la această stațiune au să și subștearnă suplicele instruite cu documente prescise de legile în vigoare subsemnatului oficiu protopresbiterial până la terminul indicat.

Sebeș 1 Octomvrie, 1883.

Oficiul protopresbiterial gr. or. în conșelegere cu comitetul parochial..

Nr. 439.

[590] 1—3

CONCURS.

Pre basa sentinței Prea Venerabilului Consistoriu arhidiececesan dăte 9

August a. c. Nr. 2066, prin aceasta se escrie concurs pentru ocuparea postului de învățătoriu în comuna Turnișor.

Emolumentele sânt:

1. Salariu, în bani gata, cari se solvesc din lada bisericeii în rate lunare decursive 200 fl.

2. Cuartir liber în edificiul scoalei.

3. Trei stângini de lemne, din care are a se încălzi și sala de învățământ.

Dela înmormântări și masle — dacă participă ca fungente câte 20 cr.

Dela petenți se cere să fie cântăreți și să poarte strana în dumineci și serbători.

Doritorii de a ocupa acest post au să și subștearnă suplicele lor instruite conform legilor și regulamentelor oficiului protopresbiterial gr. or. al tractului Sibiuului, dela publicarea acestui concurs în restimp de 15 zile. Turnișor în 9 Octomvrie 1883.

Comitetul parochial în conșelegere cu

Simeon Popescu m. p.,
protopresbiter.

Zambach și Gavora.

Fabrica de vestminte și recuisite bisericesci

de rit catolic și grec.

[555] 4—80

în Budapesta, strada Vațului, Văczii uteza Nr. 17.

Felon sau Odăjdii Albe, Stihare, Dalmatice, Baldachin, prapori. Toate felurile de steaguri, și pentru societăți industriale (și pentru pompieri) co-



vor pe altariu, potiruri, pietohlebni-ca, cădelnițe, pacifical, candelile de altar, policandre pentru biserici, ripide, chivot, cărți de Evanghelie etc.

Comande se efectuesc prompt. — Obiectele, cari nu vor conveni, se vor schimba cu altele.

Apel urgent!

Cătră toți locuitorii Austro-Ungariei.

Din cauza împărțirii averei au hotărât eređii firmei Johann Karl Kunzschmidt, care există deja de 121 de ani, în ședința lor ținută la 1 Iunie a. c., a vinde toată marfa aflătoare în magazinul susnumitei firme cu un preț ne mai pomenit și necredibil de eftin.

În deposit se mai află următoarele marfe:

- 4500 cămăși pentru dame din cel mai fin Chifon englezesc cu frumoase broderii svițiane, o adevărată artă de broderie; prețul pentru o cămașă e numai fl. 1.50 pentru 12 = fl. 16.50.
- 1500 corsete de noapte pentru dame tot de aceeași calitate, cu broderii admirabile și frumoase preste întreaga lor lungime, un vestmânt frumos pentru fie-care damă, una numai cu fl. 1.50; o dusină = fl. 16.50. Tot aceleași din Barchet greu cu fl. 1.60.
- 5600 rochii pentru dame cu plissé și cu broderii svițiane frumoase cu fl. 1.40; o dusină cu fl. 15.50. Tot aceleași din Creton roșu cu fl. 1.50; o dusină cu fl. 16.50; din filz greu cu fl. 1.75. Tot aceleși din pănură fină cu înfrumșetări de lână colorată, cu plissé, cu prețul de fl. 2.50.
- 3560 cămăși pentru bărbați din cel mai fin Chifon englezesc cu pept neted quadruplu, în diferite lărgimi ale gulerului; prețul pentru una cu fl. 1.50; dusina fl. 16.50.
- 1500 dusine garnituri de masă, de damast, constătătoare din 12 serviete și din o față de masă mare, toate cu înfrumșetări de flori frumoase numai cu fl. 2.85, întru adevăr necesar pentru fie-care casă.
- 2000 dusine de stergare turcesci, toate tivite frumos, cu broderii roșii, dusina cu fl. 3.75.
- 2000 șaluri mari pentru dame din cea mai fină lână de Berlin în colorile cele mai alesi și mai frumoase precum: turcesci-șotice, sur, alb-vênêt, negru, roșu închis vèrgate, etc., bucata cu fl. 1.20; dusina fl. 12.50.
- 400 șaluri (Plaids) de călătorii, foarte mari și groase, fabricatul cel mai greu și mai solid englezesc precum: sur, roșu închis, țarcat, acestea șaluri se pot întrebuița din cauza mărimii lor estra-ordinare ca **îmbrăcăminte de eamnă, acoperemnt în călătorie, acoperemnt pentru pat și ca shwal pentru dame** și după o întrebuițare de 20 ani, le poți preface în alt vestmânt elegant, acestea învăltoare pot înlocui cu desevêșire pardesiile și palitonele de eamnă. Prima calitate mai înainte 15 fl., acum însă numai cu fl. 5.85. Calitate de a doua mână mai înainte fl. 12.—, acum însă numai fl. 4.85.
- 300 bucăți pânză de casă — de 30 de coți, țesătura cea mai bună, și mai grea, necesarie pentru ori ce casă, bucata numai cu fl. 5.50. —
- Prețul pânzăturilor se ridică foarte iute, pânzătura preste puțin timp va fi cu prețul îndoit, pentru aceea se comande cât mai îngrabă fie-cine.
- 500 covoraș (coperișe) de pat, din mătasa cea mai fină și mai grea de Lyon (mătasa de shappe) colorate vênêt, alb, roșu și galben de minune eftine, bucata numai cu fl. 4.—.
- 350 bucăți garnituri de Gobelin, constătătoare din două covoraș de pat foarte fine, din un covor de masă, colorat pompos cu ciucuri de catifea — o garnitură adevărată toate trei bucați la olaltă costă numai fl. 7.50.
- 5000 dusine lepedee de pat, fără cusătură din pânza cea mai grea, de in, foarte mari, chiar și pentru patul cel mai mare, bucata cu fl. 1.35; o dusină fl. 15.—.
- Fie-care cumpărătoriu, care cumpără de odată marfă de cel puțin fl. 15.— primește o remunerațiune — adevărat gratis un orologiu svițian de brons-aureu francez elegant cu lanț lung, cu o garanță de 2 ani.
- Comandele, se fac în bani gata prin asignațiune postală sau cu rambursă, și sânt a se adresa la:

Administrația eređilor Rabinovicz,

VIENA,

II., Schiffamtsgasse 20.

[585] 2—3

Foc mare în Helvetia!

În noaptea spre 30 I. tr. a izbucnit în fabrica de oroloage și iuvelie a lui Francesco Finenzo & Freres în Genf, Helveția, un foc mare, care pe lângă toată stăruința pompierilor din Genf nu s'a putut localisa, fiind focul nutrit priu vântul cel mare prefăcând în abea opt oare toate localitățile fabricii precum și locuințele învecinate ale lucrătorilor în cenușe. Cu multă osteneală abia s'a putut scăpa din flăcări 2563 bucăți de oroloage de buzunariu de cele mai fine precum și obiecte de decor de aur, aflându-se acestea în cutul cel de desub; și fiindcă lipsa lucrătorilor ramași fără casă și fără pâne este de compătimit, compagna a otărit a transpune obiectele scăpate din flăcări la firma subsemnată din Viena cu acea rugare, ca toate acele oroloage și obiecte prețioase se le vëndă în termen de 30 de zile numai cu prețul ce au costat căsuliile cele în gravate, regularea, și lanțurile cele grele, lungi și aurite de oroloage, aproape pe nimica și numai și numai să se poată solvi lucrătorilor restul din plata lor și se nu-l lasă să se peară de foame. Se atrage at înținea onorabililor cetitor: în numele lucrătorilor ajutorândi, că un ofert așa eftin de negoț nu se oferă tot deauna și că însuși cumpărătorii vëndândi marfa pot trage un folos însemnat, pentru aceea folosind aceasta ocaziune se poștească procură fie-care din oroloagele și obiectele de decor mai jos însemnate, chiar dacă nu pentru folosința sa proprie; căci numai casuliile cele fine ale acestor oroloage și fasoanele cele elegante ale obiectelor de decor au costat atâta, cât se cere acum pentru tot.

Următoarele oroloage și obiecte de decor trebuie să se vëndă în termen de 30 de zile:

- 350 oroloage de buzunariu cilindric, de cel mai fin aur francez dublă sau de Nichel-A gint, în gravate dinpreună cu lanț greu aurit, fason de aur repasate pe minută escelent. Tot la olaltă numai fl. 4.90, aceleași de argint curat de 13 loți, probate prin oficial c. reg. austro-ung. de estimare și aurite, numai fl. 6.50, Aceleași oroloage cilindric de aur greu, de 14 carate, probate prin oficial ces. reg. austro-ung. de estimare mai naint. fl. 45.— acum cu prețul de batjocură numai cu fl. 16.—
- 250 oroloage ancher cu 15 rubine în căsul'e de cel mai escelent aur-dublă frances sau de Nichel-argint gravate escelent canelate cu uvragiu adevărat, cu arătătoriu de secunde și lanț elegant repasate, numai cu fl. 7.—. Aceleași oroloage ancher de argint curat de 13 loți, probate prin oficial ces. reg. austro-ung. de estimare și tare aurite numai cu fl. 11.—
- 200 oroloage remontoir de Washington de Nichel-argint ori din dublă de aur, se întoarce la manunchiu fără chee, cu întocmire mecanică pentru arătătoriu, cu uvragiu adevărat, cu arătătoriu de secunde, escelent regulate pe o minută; cel mai escelent orolog din lume; prețul dimpreună cu lanț elegant numai fl. 8.30.
- 180 oroloage remontoir de argint curat, de 13 loți, probate prin oficial ces. reg. austro-ung. de estimare se întoarce la manunchiu fără chee, cu întocmire mecanică pentru arătătoriu, uvragiu și arătătoriu de secunde, regulat pe minută, cel mai escelent orologia din lume. Prețul mainainte fl. 25.—, acum cu prețul de batjocură numai de fl. 13.—

Garanție pe 5 ani.

- 217 inele de aur curat, cu imitațiune de brillante, în toată mărimea, de aur adevărat de 6 carate, în etui escelent de catifea, bucata numai cu fl. 3.75.
- 184 părechi de cercei cu brillante ori Boutonneurs de aur adevărat de 6 carate, proveđute cu brillante escelente, în etui fin de catifea, părechia numai cu fl. 3.75.
- 222 părechi de cercei din aur curat probat, de 6 carate proveđută cu corale escelente în etui părechia numai cu fl. 1.50.
- 164 medaloane din aur-dublă frances, cu brillante artificioase, numai fl. 2.50.
- 150 Ace pe pept sau la cravate de aur curat de 6 carate probat prin oficial ces. reg. austro-ung. de estimare proveđute cu imitațiuni de brillante pompoase, dimpreună cu etui, bucata fl. 1.80.
- 250 Bumbi de Chemisett de aur curat de 6 carate, proveđuți cu imitațiuni de brillante de minune frumoase, bucata fl. 1.80. Toate acestea obiecte de decor sânt prin splendoarea lor așa de frumoase, încât prin ele se poate cruța foarte mari capitale.
- Comande postale precum și telegrafice, cari se efectuesc numai pelângă trimitere anticipativă a sumei sau cu posticipațiune (Nachnahme) sânt a adresa la

Schweizer Uhren- und Goldwaaren-Vertretungshaus.

WIEN,

Leopoldstadt, Schiffamtsgasse 20.

[586] 2—3